

169564-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering services – Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

OJ S 49/2026 11/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

R-phost: einkauf@propotsdam.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Tithíocht agus taitneamhachtaí pobail

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

Cur síos: Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

Aitheantóir an nós imeachta: ccdf41ac-beb8-4384-8e89-9c6f5a5148fc

Aitheantóir inmheánach: 20150_PL_HAST/HUST_2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services , 71320000 Engineering design services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321200 Heating-system design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Sonnentastraße 1-9, 11-15, 17-21

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Forinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Weidenhof 16-22 G

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Forinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wieselkiez 6

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich Ebert Str. 105-108

Baile: Potsdam

Cód poist: 14467

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Charlottenstraße 14

Baile: Potsdam

Cód poist: 14467

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Heuweg 2 - 12

Baile: Potsdam

Cód poist: 14542

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Saarmunder Str. 76-80 + 82-84

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXT8YYRYTUAPN7QD# Angebotsunterlagen sind im PDF-Format einzureichen. Die Bieterkommunikation hat ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zu erfolgen. Es wird eine Registrierung empfohlen. Bieterfragen sollen möglichst bis zum 31.03.2026 über den Vergabemarktplatz gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieterfragen können unbeantwortet bleiben.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 1

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 1

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 2+3

Calaois: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 4+5

Éilliú: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 6-9

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: § 123 GWB Abs. 1 Nr. 10

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: § 123 GWB Abs. 4 Nr. 1

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Planung Erneuerung Fernwärme HAST/HUST

Cur síos: Es werden die Planungsleistungen stufenweise nach HOAI-Leistungsphasen für das BV: Erneuerung von Fernwärme HASTen/HUSTen einschließlich Gebäudeautomation und hydraulischen Abgleich (incl. Aufnahme in alle Mietobjekten, Berechnung und Zeichnung), sowie Beantragung (Vorbereitung der Unterlagen und Übergabe an AG zur Einreichung durch den AG) der Förderung BEG - EM (Energieeffizienzexperte notwendig) aller Objekte gemäß der anhängenden Aufgabenstellung vergeben. Planung 2026, Durchführung der Erneuerung 2027.

Aitheantóir inmheánach: 20150_PL_HAST/HUST_2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services , 71320000 Engineering design services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321200 Heating-system design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Sonnentaustraße 1-9, 11-15, 17-21

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Weidenhof 16-22 G

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wieselkiez 6

Baile: Potsdam

Cód poist: 14478

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich Ebert Str. 105-108

Baile: Potsdam

Cód poist: 14467

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Charlottenstraße 14
Baile: Potsdam
Cód poist: 14467
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Heuweg 2 - 12
Baile: Potsdam
Cód poist: 14542
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Saarmunder Str. 76-80 + 82-84
Baile: Potsdam
Cód poist: 14478
Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/05/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zum Insolvenzverfahren und Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die gem. FB 124 auf Anforderung einzureichende Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG ist wünschenswert, führt bei Nichtvorlage jedoch nicht zum Ausschluss des Bieters.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung Referenzen in den letzten drei Kalenderjahren für drei vergleichbare Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz der letzten drei Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme von mindestens 1 Mio. EUR für Personenschäden 0,5 Mio. EUR für Sachschaden; 0,5 Mio. Vermögensschäden (mindestens 2-fach maximiert). Schlüsselverlust muss gesondert mit 50 Tsd. EUR versichert sein. Hinweis: Verfügt ein Bieter zurzeit über keinen ausreichenden Versicherungsschutz, wird durch diese Eigenerklärung bestätigt, dass im Auftragsfall vor der Auftragserteilung, eine solche Versicherung vorliegt. Dazu bitte das im den Vergabeunterlagen beigefügte Formular "Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen L&D" ausfüllen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 31/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYTUAPN7QD/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYTUAPN7QD>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haigneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YYRYTUAPN7QD>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 10/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 20 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: fehlende Erklärungen und Eignungsnachweise werden nachgefordert

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einzureichende Unterlagen: * Mit

dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Abgabe einer Erklärung zu den restriktiven

Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine

destabilisieren, gem. Verordnung (EU) 2022/576 des Rates - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters/Bewerbers in Frage stellt

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Socrú airgeadais: Sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabevorschriften müssen innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntniserlangung gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: ProPotsdam GmbH vertreten durch ProPotsdam WOHNEN GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 1294 P

Seoladh poist: Pappelallee 4

Baile: Potsdam

Cód poist: 14469

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: einkauf@propotsdam.de

Teil.: 0000

Seoladh idirlín: <https://www.ProPotsdam.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: t:03318661719

R-phost: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Teil.: +49 3318661719

Seoladh idirlín: <https://mwae.brandenburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8e227c07-c43f-4240-9f7c-d42d73d9dbd6 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/03/2026 09:05:05 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 169564-2026

Uimhir eagráin IO S: 49/2026

Dáta foilsithe: 11/03/2026